

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES. NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE
(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)

Latitud N.: 28°, 28' 30"
Longitud: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 18°, 35' 20" O de Paris

GRAN SOMBRERERÍA

— DE —

DOMINGO PEREZ GONZALEZ

44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las Últimas Novedades de Verano, en sombreros de paja de ala ancha. Flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife, garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.

Gorras japonesas con visera de tela, Bóinas marinas y Sombreros de paja para Niñas y Niños. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido en todas clases y precios.

Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas al contado.—Se hace toda clase de composturas con prontitud y esmero.

SUCURSALFE—Laguna calle Herradores núm. 47 Orotava carrera 11. Depósitos para la venta Tacoronte, Puerto Cruz, Realejos, San Juan de la Rambla, (cod Garachico, Villa de Güimar, Arafo, San Miguel, Adeje, Granadilla, La Palma, Lanza rote, Gomera y el Hierro.

La única casa de la Provincia en su ramo.

Diario de Tenerife

REDACCION Y ADMINISTRACION, Valentín Sanz núm. 8.
(esquina a San José)

ALMANAQUE

Agosto 13
SANTO DE HOY.—S. Casiano
SANTO DE MAÑANA.—S. Eusebio

EFEMERIDES

Agosto 13
1729. Beatificación de San Vicente de Paul.

REGISTRO CIVIL

Agosto 12
NACIMIENTOS
Pedro Gutiérrez y del Castillo.
Domingo de la Torre y González.
DEFUNCIONES
Valentín Jorge Hernández, de Tegueste, 73 años, casado.—Hospital civil.
MATRIMONIOS
No se inscribieron.

Sección comercial

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 12
POR CABLE

Madrid, 10—8' n.

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Deuda perpetua 4 p 2 interior 4 85'20
id. amortizable 5 p 8 000'00
Acciones del Ban o de España 4 450'00
id. de la Compañía Arrendataria de Ta-
baco 4 292'00

CAMBIOS

Londres, (cheque ptas. 26'75 por £.
Paris (cheque) s 5'85

Almodóbar.

Observatorio Meteorológico Municipal

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas a las 8 de la mañana
del día 13 de Agosto de 1912

Altura barométrica reducida a 0° y en milímetros	758'66
Termómetro seco	26'4
Id. húmedo	20'4
Tensión del vapor acuoso	10'9
Humedad relativa	54
Dirección y clase del viento	N. Flojo
Estado del cielo	Despejado
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	31'4
Id. del aire a la sombra	24'3
Id. mínima de anoche	7'1
Diferencia	7'1
Velocidad del viento en las últimas 24 horas (kilómetros)	27'8
Oscilación barométrica id. (milímetros)	0'43
Lluvi en las últ mas 24h (milímetros)	0'00
Estado del mar	Llana
Agua evaporada en las 24 (milímetros)	16
Sol completamente despejado	11'48
Estrevelado por nubes ó vapores	0'00
T. tal de insolación durante el día	11'48

Kaiserlich Deutsches CONSULAT

Bekanntmachung

Es wird hierdurch bekannt gemacht, dass der Reinhold Mühlisen, seines Standes Küchenchef, geboren in Frickenhausen, wohnhaft in Las Palmas, 29 Jahre alt, Sohn des verstorbenen Bierbrauers Julius Mühlisen und der Pauline Mühlisen, geborenen Merkh, und die Bertha Heurich, geboren in Rommerz, wohnhaft in Las Palmas, 26 Jahre alt, Tochter des verstorbenen Hüttners Eugen Heurich und der Karolina, Heurich, geborenen Nix, beabsichtigen, sich zu verheiraten und diese Ehe in Gemässheit des Reichsgesetzes vom 4. Mai 1870 vor dem unterzeichneten Beamten abzu-schliessen.

Santa Cruz de Tenerife, den 5. August 1912.—Der Kaiserliche Consul, Ahlers.

Hago saber que el cocinero D. Reinhold Mühlisen, nacido en Frickenhausen (Alemania), vecino de Las Palmas, de 29 años de edad, hijo del difunto cervicero D. Julius Mühlisen y D.ª Pauline Mühlisen antes Merkh y D.ª Bertha Heurich, nacida en Rommerz (Alemania), vecina de Las Palmas, de 26 años de edad, hija del difunto miner Eugen Heurich y D.ª Karolina Heurich antes Nix, se proponen casarse y contraer este matrimonio según la ley imperial del 4 de Mayo de 1870 ante la autoridad del abajo firmado.

Santa Cruz de Tenerife, 5 de Agosto de 1912.—El Consul Imperial de Alemania, Ahlers.

SOCIEDAD DE EDIFICACIONES

Y REFORMAS URBANAS

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

(Compañía anónima)

CAJA DE AHORROS

(Interés 3 por 100 anual, capitalizado por trimestres)

Saldo anterior	Ptas	34.488'10
Imposiciones durante la semana (3)		201
Reintegros		
Suma		34.689'10
Saldo		34.689'10

Santa Cruz de Tenerife 4 de Agosto de 1912.—J M Ballester Gerente.
Castillo, 61, bajos.

CLINIQUE CHIRURGICALE

NOTRE DAME DE LOURDES

Directeur: Dr. Veremundo Cabrera

Barrío de los Hoteles. Gran Via

CHIRURGIE GÉNÉRALE

Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; des voies génito-urinaires. Gynecologie (maladies de la femme)

Cours d'atation: de 11 a midi, dimanche excepté.

EL PUERTO

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 12, entraron los siguientes vapores:

- 2225-148—Gladestry, inglés; procedente de Rosario. Se proveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Inglaterra, despachado por los Sres. Cory, Brothers y C.ª.
- 2226-149—Guanche, español; del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para su procedencia, despachado por los señores Fyffes.
- 2227-150—Palatia, alemán; de Hamburgo y escalas. Tomó carbón, agua y víveres y salió para la Costa occidental de Africa, despachado por el Sr. D. Jacob Ahlers.
- 2228-151—Nora, portugués; de Funchal. Tomó carbón, agua y víveres y salió para la Costa occidental de Africa, despachado por el mismo señor.
- 2229-152—Kilindale, inglés; de Cardiff. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Montevideo, despachado por los Sres. Cory, Brothers y C.ª.
- 2230-153—Helene Horn, alemán; de Fray Bente y escalas. Tomó carbón,

agua y víveres y salió para Londres, despachado por los mismos señores.

2231-154—Purley, inglés; de New Port. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Bahía Blanca, despachado por los mismos señores.

2232-155—Esperanza, español; de Icod. Descargó frutos y salió para Canaria, despachado por los Sres. Fyffes.

2233-156—Adolph Woermann, alemán; de Lorenzo Marques y es alas. Dejó y tomó pasajeros y salió para Hamburgo, despachado por el Sr. D. Jacob Ahlers.

2234-157—Atlante, correo español; de Canaria. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga y salió para Cádiz, despachado por el Sr. D. J. A. Brage.

2235-158—Amiral R. de Genouilly, francés; de Dunkerque y escalas. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Montevideo y Buenos Aires, despachado por los Sres. Hardisson Hermanos.

Esta mañana entraron los vapores españoles Junio, de New Castle, con carbón mineral para esta plaza; San Sebastián, del Puerto de la Cruz para Santa Cruz de la Palma; y Taoro, de Icod y escalas para su procedencia; noruego San Miguel, de Dartmouth para Londres; inglés Saint Stephan, de Buenos Aires para Glasgow; y holandés Lauwersia, de Buenos Aires para Rotterdam.

Ayer entraron los pailabots Luz, de la mar, con pescado fresco; Joven Felis, de Agaete, con pescado salado; Carmita, de la Oliva, con piedra de cal; y Catalina, de Río de Oro, con pescado salado.

TELEGRAMAS

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL POR RADIOGRAFIA

DIRECTOR DEL DIARIO DE TENERIFE

Madrid, 12—(1'45 10'45 n.)

En San Sebastián Presidido por el rey D. Alfonso se ha celebrado hoy Consejo de ministros en el Palacio de Miramar.

De Marruecos En el Consejo se leyó el informe que se había solicitado del capitán general de Melilla Sr. Aldave.

Acuerdos reservados Sobre este punto se adoptaron acuerdos que se reservan.

Actualidades El jefe del Gobierno Sr. Canalejas dió cuenta al rey de los sucesos ocurridos en Mazagán, así como del movimiento obrero que se ha iniciado en España; haciendo de todo ello el correspondiente resumen.

Almodóbar. DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Madrid, 12—22'30 (10'30 n.)

Ascensos El rey ha firmado en San Sebastián

el ascenso del general Sr. Villa y de los coroneles Sres. Ampudia, La Llave y Hervás.

Recompensas

Mañana firmará Don Alfonso la propuesta de recompensas hecha a favor de los señores Navarro, Paez Jaramillo y Arraiz, por su comportamiento en los últimos combates habidos en el Rif.

Almodóbar.

Director DIARIO DE TENERIFE.

Madrid, 12—23 (11 n.)

Huelgas

En Zaragoza se han declarado en huelga los albañiles y los camareros, manteniéndose en actitud pacífica.

También en Málaga sostienen el paro los obreros de once oficios.

Un atraco

Despachos de Paris anuncian que en el Consejo de ministros que se celebró hoy con la presidencia del jefe del Gabinete Mr. Poincaré, se tomó el acuerdo de que el general Mr. Lyantey recuerde al Sultán de Marruecos Muley-el-Hafid el compromiso contraído con Francia de abdicar su soberanía.

Almodóbar.

Almodóbar.

CRONICA

Con 11 pasajeros para aquí y 168 de tránsito para Hamburgo llegó ayer, procedente de la Costa occidental de Africa y escala, el vapor alemán Adolph Woermann.

Procedente de Buenos Aires, Río Janeiro y San Vicente de Cabo Verde, llegó esta mañana el vapor remolcador holandés de 8 toneladas métricas de registro, Lanversia que se dirige a Rotterdam.

Con carga general para esta plaza llegó esta mañana, procedente de Dartmouth y Casablanca, el vapor noruego San Miguel.

Con carbón mineral para los depósitos de los Sres. Cory, Brothers y C.ª llegó esta mañana el vapor español Junio, que procede de New Castle.

En el vapor León y Castillo regresó esta mañana, de su visita pastoral a la isla de la Gomera el Sr. Obispo de la diócesis.

Por la Jefatura de Obras públicas, han sido replanteadas las obras de construcción de almacenes para mercancías y efectos navales que fueron concedidos a la sociedad «Hijos de Ruz Arteaga», en el interior del puerto de esta Capital, por real orden de 22 de Diciembre de 1911.

Se han resuadado los trabajos en el evacuatorio que se construye a la entrada del muelle.

El FERINOL, cura la tosferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarrros agudos y crónicos.

Según vemos en varios colegas, ha fallecido en Alicante la Excmo. Señora Doña Gracia de Soria, viuda del capitán general que fué de este Distrito Señor don Buenaventura Carbo y abuela de las esposas de nuestros amigos D. Lucio de Aguilar, y D. Vicente Díez Llenos, á las que lo mismo que á la demás familia de la finada, enviamos nuestro pésame.

Se ha hecho cargo de la Alcaldía, por haber marchado al Sur de la isla el señor Paraza, el primer teniente alcalde D. Emilio Galzadilla.

Doña Ursula Correa y Rodríguez ha solicitado del Instituto general y técnico el traslado del colegio de primera enseñanza que tiene establecido en esta Capital, calle Callao de Lima, á Agulo en la Gomera.

Para actuar en el teatro Pérez Galdós, se ha embarcado para Las Palmas la compañía del Sr. Tubau.

En el vapor español Catalina, y de paso para América, se espera en esta capital el dueto cómico Reynés Amell.

La empresa del Parque Recreativo, aprovechando la estancia aquí de dichos artistas, los ha contratado para un corto número de funciones.

Ahora, según parece, aunque no respondemos de la exactitud de la noticia, resulta que casi de sopetón se ha embarcado en el Catalina la compañía de zarzuela y ópera que trabajará en el Parque Recreativo.

Lo que fuere sonará.

Para el día 16, viernes, se anuncia en el Salón Novedades el concierto organizado para apreciar los progresos que ha hecho en sus estudios de canto la señorita Matilde Martín.

Para esta tarde está citada la comisión provincial.

De Tacoronte nos dicen que estuvo muy concurrida y animada la fiesta del Carmen celebrada allí anteaer.

El ministro de la Guerra ha telegrafado al capitán general de Barcelona para que manifieste si en aquel a región hay comandantes de caballería que deseen ocupar vacante en el escuadrón de cazadores de Canaria, y tenientes de la escala activa ó de reserva que deseen también destino en Tenerife y Canaria.

En el Gobierno civil se nos facilitó ayer el siguiente telegrama:

Alcalde á Gobernador civil.—Tenerife. Agaete, 10—11'15

«Hoy á las tres, falleció individuo Cristóbal Dávila García, á consecuencia explosión petardo di cuenta V. E. mi telegrama anterior.

Juzgado conoce asunto desde primeros momentos.»

Con destino al regimiento de Melilla número 59 se embarcó hoy el cabo del de la Orotava, Juan Bautista Negrín Pérez.

Ayer regresó de Londres el capitán de artillería nuestro amigo D. José Maldonado y Dugour. Bienvenido.

424 RESURRECCION 431 LEON TOSLICI

¿Debia dejar que lo que había hecho al arzobispo siguiera su curso, ó bien desvirtuar su obra? En el primer caso, la dispersión de los miembros de aquella familias en tierras diversas, no contenía ningún germen de peligro, y en cambio, su permanencia en una misma comarca podía ser contraria á la fe ortodoxa. Ahora la cosa cambiaba de aspecto. Había de por medio un defensor como Ne klindoff que tenta influencia en Petersburgo por sus relaciones personales. La súplica podía ir directamente al emperador, acusando de crueldad á los que habtan permitido aquellos destierros; podía hablar de ello la prensa extranjera... y por estos motivos tomó una decisión inesperada.

—Buenos días—dijo el príncipe, con el tono de una persona muy ocupada, y sin sentarse empezó á hablar de lo que le interesaba—. Si, si, conozco perfectamente el proceso de que me habláis. Además he visto los hombres, he recordado esta causa verdaderamente desdichada; así es que debo daros gracias por haberme hecho memoria. Esas autoridades de provincia han tenido un celo excesivo; demasiado celo, y...

En tanto que el otro hablaba y desplegaba la súplica como para mostrársela, Ne klindoff miraba aquella cara pálida, cubierta por una máscara de inmobilidad, y sentía nacer dentro de sí un mal pensamiento.

—Daré orden de anular la sentencia dada contra esas personas.

Un Rey de Portugal

introdujo en la Madera y Canarias la Caña de Azúcar

pero ignoraba que la

POTASA

es el principal abono para esta planta. La caña que se muele para obtener una tonelada de Azúcar, retira del

suelo 35 1/2 libras de Potasa

La huelga de estibadores del carbón, en Las Palmas, parece que se viene agravando cada día más. Ha habido, según se nos dice, entre éstos y los de la carga blanca, algunos rozamientos en los cuales ha tenido que intervenir la policía.

Para aquella población marchó ayer el teniente de la guardia de seguridad con un cabo y cinco individuos de dicho cuerpo, habiéndolo hecho ya, días antes, el inspector de vigilancia, Sr. López Vázquez.

Según telegrama particular recibido hoy, ha llegado sin novedad a Buenos Aires nuestro estimado amigo y paisano D. Luis Sansón y de León.

El Ayuntamiento de la villa de Icod ha acordado repartir entre los labradores necesitados la cantidad de 3 731 54 pesetas que existen en las arcas de aquel pósito.

Las solicitudes se dirigirán a que la alcaldía dentro del término de diez días.

Dientes cariados Los evita y cura siempre el Licor del Polo fortificando las encías y perfumando deliciosamente la boca.

En un jardín en construcción en la plaza de la Iglesia, existe el descubierto una poceta que podrá tener más de un metro de profundidad por medio metro de diámetro, lo bastante para que en cualquier momento peligre en ella uno de los muchos niños que buscan aquel sitio para sus juegos y que bien pudiera evitarse esto hoy, tapándola, o cerrando mejor de lo que está el jardín.

Debido sin duda a la temperatura calurosa que hemos tenido estos días, anoche levantó vuelo una pareja amorosa, yendo a posarse en una de las fondas de esta capital.

En la vejez prematura por abusos o exceso de trabajo intelectual, produce efectos sorprendentes el *Vino Vital Amargós*. De venta en todas las buenas Farmacias.

El número de prórogas de incorporación a filas que se asignan a las Casas de reclutas de la Zona de esta provincia, es el siguiente:

Orotava, 2; Las Palmas, 2; y Santa Cruz de la Palma, 1.—Total, 5.

En el concurso abierto para la provisión de las plazas de patronos de felúa y de celadores marineros de las estaciones sanitarias de los puertos, que ya anunciamos, figura el de esta Capital, con dos celadores marineros, con el haber anual de 1 000 pesetas cada uno.

En la estación calurosa el apetito decae y como consecuencia nuestras fuerzas se debilitan. Tómese sin vacilación la CARNE LIQUIDA del Dr. Valdés García de Montevideo, tónico maravilloso.

Observatorio central meteorológico y comandante de marina—Tenerife

Madrid, 10.

«Se aproxima en que tras costa del N. W. el anticiclón de los Azores (788 m. m.) El buen tiempo se extiende por toda España.»

En el vapor *Satrústegui* ha llegado a esta Capital, acompañado de su distinguida señora esposa, el general de brigada Excmo. Sr. D. Leopoldo Ruiz.

Por embriaguez, escándalo y descasto a los agentes de la autoridad han sido de tenidos y puestos hoy a disposición del Juzgado tres sujetos.

La guardia civil del puesto de Santa Lucía (Canaria) ha capturado en el Peral, a la joven de 14 años Bibiana Rodríguez, que se hallaba reclamada por aquel juzgado municipal.

PARQUE RECREATIVO



Hermosa y elegante cancionista y tonadillera española, que actúa con gran éxito en el teatro «Parque Recreativo», y que esta noche, en dos secciones, presentará un extenso y nuevo repertorio.

DESDE LA HABANA

La rebelión de los independentes de color, nombre que hemos convenido en dar a la sublevación de carácter francamente racista, está casi terminada.

El Gobierno dice que lo está en absoluto: los destacamentos de soldados americanos que guarnecían algunas propiedades extranjeras se han retirado y ahora son fuerzas del ejército cubano las encargadas de la custodia; el generalísimo Montenegro, con su estado mayor y fuerzas, llegará pasado mañana a la Habana; el general Mendieta hace días regresó con otro contingente de tropas.

Todo ayuda a probar que se acabó la «guerra».

Y en verdad, ha terminado la parte fuerte de ella, pero quedan muchas pequeñas partidas entregadas al pillaje, y los campesinos, por lo tanto, no pueden regresar a sus abandonadas casas y ocupaciones con entera confianza.

Para que ésta no falte en absoluto quedan tropas en Oriente en número mayor de tres mil, convenientemente fraccionadas, para tener en jaque a las pequeñas partidas.

Las grandes partidas han sido diezmadas por completo. La carnicería ha sido ejemplar, y únicamente ha sido molesta para las tropas por lo que han tenido que correr, pues el enemigo no hacía más que huir, sin defenderse apenas.

Buena prueba de ello es el número de bajas de las fuerzas leales, que no llegan a diez en toda la guerra. Y aun, entre las diez, hay que contar tres infelices voluntarios asesinados por sus jefes y un sargento fusilado.

Por cierto que han sido sentenciados a muerte el capitán, dos tenientes y un sargento, asesinos de los infelices soldados; pero ya verán ustedes como no habrá ejecución alguna.

El asesinato profesional es en Cuba, actualmente, una de las profesiones mejor retribuidas. Y alguno de los sentenciados tiene una hoja de servicios brillante, y esto lo tendrán en cuenta las autoridades ya que el tribunal no lo ha tenido en cuenta.

Al general Montenegro, que ya en el transcurso de la «guerra» fue proclamado candidato a la futura presidencia de la República, honor que declinó manifestando que él deseaba seguir siendo jefe su premo del ejército y no otra cosa, preparándole los elementos oficiales una recepción entusiasta. Y seguramente que el elemento no oficial contribuirá con su presencia a darle algún brillo también por más que no hay ningún entusiasmo y la gente sensata encuentra propio de opereta el recibimiento, teniendo en cuenta que la «guerra» no ha sido tal guerra y si una serie de escaramuzas y de malanzas.

Pero de esto, a hablar en tono despectivo del general y de los soldados hay una gran distancia. Y muy falta de memoria es preciso ser para no recordar que cuando estalló la revuelta, sombría y amenzadora y con un empuje que no tuvo jamás otra alguna, los ojos se volvieron hacia el ejército y en él se pusieron esperanzas. De él se esperó que evitara a Cuba el bochorno de una intervención extranjera porque acabaría con la revuelta y de él se esperó que aplastaría el movimiento.

¿Lo ha hecho así el ejército? Sí; y por lo tanto bien merecen él y su jefe supremo, bien de la patria.

Sean pues bien venidos los soldados, cuya organización y resistencia se han puesto a prueba, y acordámonos de que en ellos depositamos nuestras esperanzas en momentos bien difíciles.

Las fuerzas que quedan en Oriente seguirán cazando revoltosos, y algún día sabremos qué ha sido del generalísimo Ivonet uno de los tres jefes de la revuelta, cuyo paradero se ignora, y de quien se dice si ha muerto ó si ha embarcado.

Demos, pues, por terminada la revuelta racista. Pero creemos, lógicamente, que el problema queda planteado y que algún día se presentará nuevamente, sabe Dios en qué forma.

La cuestión es estar prevenidos, y tener diplomacia.

—La peste bubónica ha sido, hasta ahora, para los habitantes de la Habana, tan benigna como la revuelta racista para las tropas leales.

Y aun ahora no estamos seguros de que sea peste bubónica el nuevo azote que se nos ha presentado.

Mucho antes de que se anunciara oficialmente la existencia de la enfermedad, ocurrieron defunciones (cuatro) motivadas por una dolencia sospechosa. Nada se dijo para no alarmar; pero hubo un caso bien definido, y entonces se publicó la nota oficial.

La Sanidad se movió mucho y sin pérdida de tiempo, y sus trabajos y precauciones indudablemente han sido provechosos. Las medidas tomadas han sido enérgicas y no ha habido casos más que en un barrio, y han sido pocos y no todos seguidos de defunción.

La cacería de ratas (cuyos «cadáveres» se pegaban a veinticinco céntimos de peseta) fué más que regular, y aun duraría a no haberse descubierto que había rata muerta que se cobraba dos y tres veces.

¡Ni tratándose de cosas serias puede evitarse la eterna «filtración», dolencia que ataca a todos!

Como que donde hay desbarajuste administrativo nada puede hacerse bien, y sabido es que el desbarajuste es enorme y sin precedentes aquí, en las esferas del Gobierno, los esfuerzos de la Sanidad, muy plausibles, han resultado bastante deficientes: y gracias a que la bubónica, si hay tal, no se ha pre-entado pegando «de veras», estamos sumamente tranquilos y nos reímos de la peste... porque no creemos en ella.

Que no es cosa de cuidado lo prueba el hecho de que enseguida que se supo que en la Habana había bubónica, vino de los Estados Unidos un inspector sanitario para ver qué precauciones debían tomarse a fin de garantizar la salud... de los puertos de Norte América. Pues bien, dicha salud está garantizada ya. Los pasajeros que vayan al Norte cumplirán

aquí una cuarentena previa, de siete días, si residen en la zona infecta. Si residen en otra zona, los pasajeros de primera embarcarán sin trabas; los de segunda y tercera en cambio tendrán que pasar siete días de cuarentena.

Puesto que la peste bubónica que aquí padecemos, permite que quien tenga tres pasetas no pueda ni remotamente apesetarse, y en cambio pueda apesetarse quien viviendo en la misma zona que aquél no tenga un perro chico, debemos sonreír satisfechos y bendecir la benignidad de una epidemia horrorosa, que en Puerto Rico causa bastante daño, pero que al llegar a Cuba nos perdona la vida.

Y bendigamos a una epidemia que ha hecho que se desinfeste un poco, y se limpie algo esta ciudad hoy por hoy convertida en una ciudad turca de quinto orden, sucia, mal oliente, llena de focos de infección, peligrosa, pero sana, muy sana; de no ser sana porque si, a estas horas, sin bubónica ni epidemia de otra especie, nos moriríamos como moscas.

Hasta ahora, pues, no es alarmante nuestra situación. Podrá ser molesta, intranquila también, pero no es para alarmar a nadie.

Ojalá que en mi próxima carta pueda decir lo mismo: que me figuro podré decirlo.

Farique Coll.

Habana, Julio de 1912

BIBLIOGRAFIA

Batalla de las Navas

Continúa *La Ilustración Española y Americana* en su número XXVII, la crónica gráfica de las fiestas celebradas con motivo del séptimo Centenario de la batalla de las Navas de Tolosa.

El mismo número contiene otras informaciones de actualidad, dedicadas a las obras públicas hechas por Francia y por España en Marruecos, al veraneo de los Infantes, a la gran revista naval inglesa, a la guerra turco italiana, a la estancia de la infanta D.^a Isabel en Barcelona, y a otros asuntos de interés.

En doble página publica un hermoso dibujo, de A. Cazar, titulado *El ocaso de un Imperio*.

Madres
dad a vuestros hijos el
Jarabe
“ROCHE”
es agradable al paladar
cura Tos
Constipados
Bronquitis
de **Pulmones robustos**
preserva de la
TUBERCULOSIS

F. HOFFMANN - LA ROCHE & C^o PARIS.
De Venta en toda Farmacia y Droguería

—Así, pues, no hay necesidad de esa súplica?

—No, ¿os doy mi palabras?— Y recaló mi como si no hubiera nada superior a su honradez, a su palabra. Al cabo de un momento añadió:— Voy a dar las órdenes precisas.

Y empezó a escribir velozmente. Neklin-doff miraba aquel cráneo pelado y estrecho, y le extrañaba que aquel hombre, indiferente a todo, se hubiese apresurado a satisfacer su deseo.

—Ya está hecho—dijo Toporoff cerrando la carta.— Podéis anunciarlo a vuestros clientes—recalcó, intentando sonreír.

—Y por qué, entonces, se ha hecho pa-decer tanto a esa gentes?

Toporoff levantó la cabeza y sonrió, como si la pregunta del príncipe le causara mucho placer.

—No os puedo contestar acerca de eso. Los deberes de los funcionarios del Estado son muy duros a veces; pero muchas veces también imprescindibles.

—Y cómo en nombre de la religión se violan los principios fundamentales del bien se divide a las familias?...

Toporoff continuaba sonriendo con indulgencia: parecía hacerle gracia lo que decía el príncipe.

—Quizá—contestó—mirando las cosas desde el punto de vista particular, tengais razón; pero no considerándolo como es nuestro deber, según requiere la seguridad del

Estado. Mis respetos, pues—añadió mientras inclinaba la cabeza y alargaba la mano.

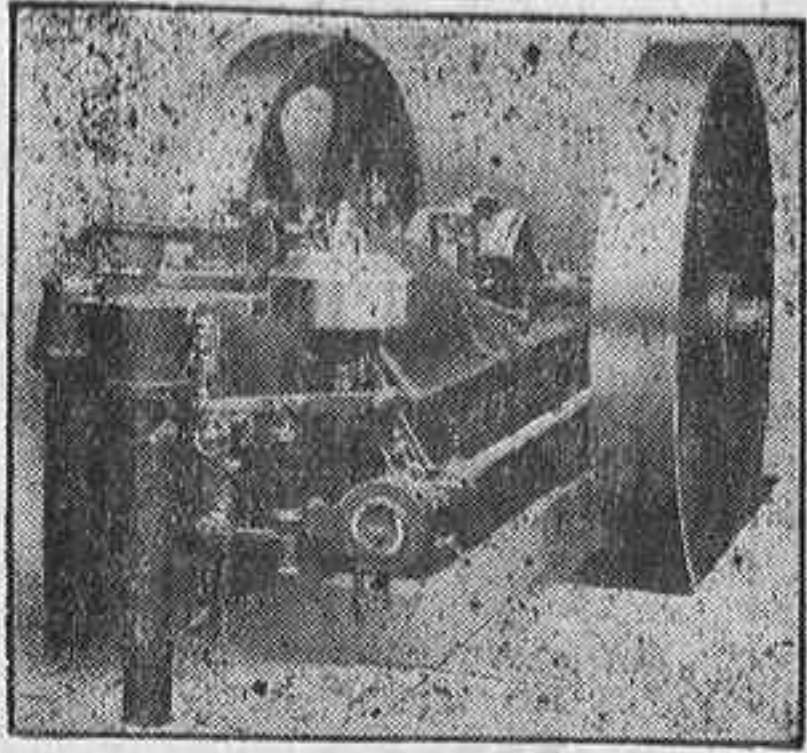
Neklin-doff, sin contestar, estrechó aquella mano, y luego le dio ira y salió a prisa.

—Los intereses del pueblo—pensaba recordando las palabras de Toporoff—. La salvación del Estado!... ¡Di, más bien tus intereses y los de tus congéneres!

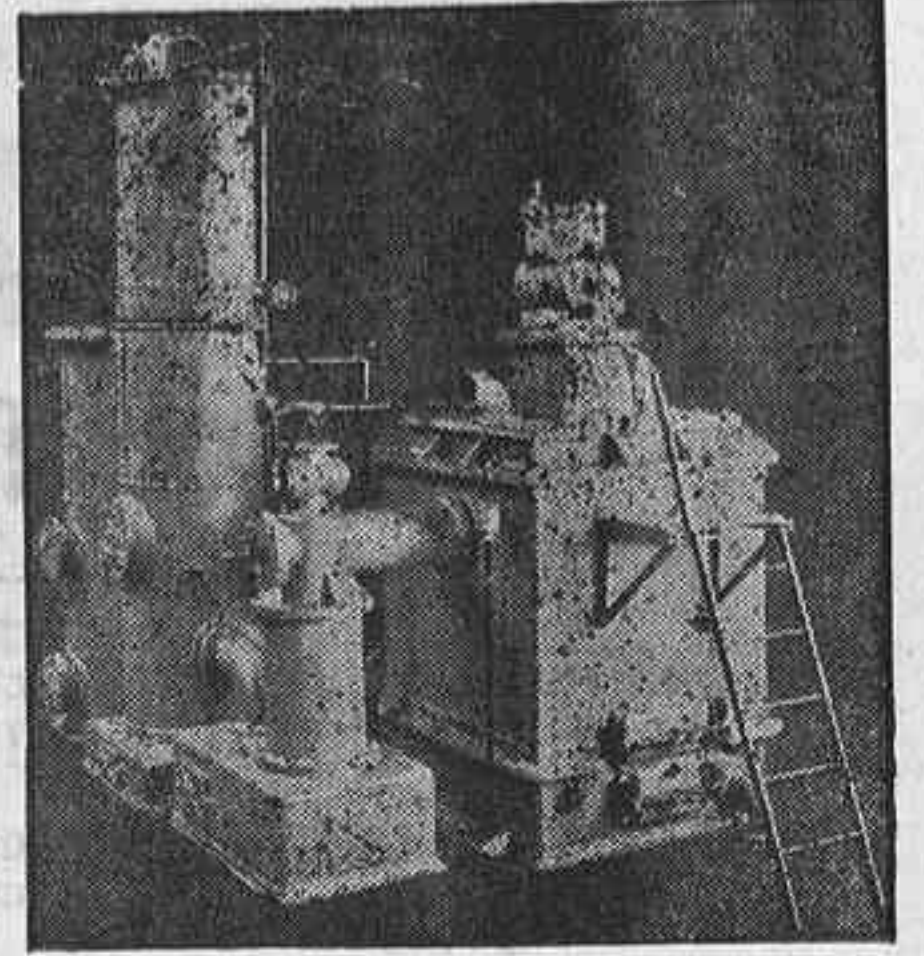
Y siguiendo el curso de su pensamiento, recordó a todas las personas sobre las cuales se ejercía la actividad de aquellas instituciones que pretendían salir a la defensa de la justicia y de la fe, y del interés del pueblo, y que empezaba por encarcelar a la aldeana que vendía vino, al muchacho vagabundo y obligado al hurto, llegando hasta la desdichada Lidia, echada a un calabozo solamente porque podía dar noticias que alguien juzgaba útiles, y los desgraciados que aca-baba de salvar, reos de haber desconocido la fe ortodoxa, y aquel Gurkevitch, culpable de desear una constitución. Una cosa apare-cía a Neklin-doff con una claridad sorprendente. Sin duda si aquellas personas habían sido encarceladas, desterradas y atormentadas, no era porque hubiesen quebrantado ninguna ley fundamental, sino porque resultaban un obstáculo para los altos funcionarios y para los ricos, que querían tener el goce tranquilo e incontestable de las riquezas que arrebataban al pueblo.

Pero todos éstos eran una amenaza y un obstáculo que vagaba por la ciudad, la Lidia, con sus proclamas, los hombres que lu-

MAQUINARIA



Motor á Gas Pobre



Gasógeno sencillo

LA CASA QUE MAS VENDE EN LAS ISLAS CANARIAS ES LA DE
SPERLING & WILLIAMS
Londres

por ser especialista en el ramo y tener técnicos y montadores locales que se encargan de instalaciones y reparaciones.
PRESUPUESTOS Y CONSULTAS GRATIS
REPRESENTANTE Y APODERADO
ALFRED WILLIAMS
Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Nuevo sistema

La falta de un sistema que pudiera dar con toda precisión el medio para obtener la más completa exactitud en el corte, hacia que fueran grandes las dificultades con que habían de tropezar á los que la confección de trajes se dedicaban.
El modernísimo método de medidas directas con el cual se obtiene el número de puntos necesarios y suficientes para conseguir el corte exacto, ha solucionado esas dificultades.
En la acreditada sastrería de Manuel Gómez Jardín é hijo, San Francisco número 5, se hacen toda clase de prendas para caballeros y señoras, por el citado método garantizando su buena confección para lo cual cuentan con un cortador diplomado en la Academia Minister de Londres, considerada la mejor del mundo.
Trajes corte inglés y americano, breeches modelo Mr. Hodykinson, trajes de señoras corte inglés etc.

Deutsch-Südarikanische Telegraphengesellschaft A.-G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana (Compañía del Cable Alemán)

Estación de Tenerife

Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.
La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.
Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Vía Cable Alemán

cuyas palabras son gratuitas.
En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.
Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

PIANOS

DE LA REAL FABRICA INGLESA
Broadwood

Célebres en todo el mundo por su incomparable sonido y duración.
Desde 1728 ha sido esta casa la abastecedora de todos los Soberanos Británicos y de muchas cortes europeas.
Estos pianos eran los favoritos de HAYDN, MOZART, BEETHOVEN, WEBER, CHOPIN MENDELSTOHN, WAGNER y casi todos los contemporáneos tienen la misma preferencia y alta opinión. LISZT decía eran instrumentos sin rival é incomparables; y sabido es que en Canarias toda persona inteligente, sensata é imperial los prefieren á cualquier otra marca nacional ó extranjera, lo que corrobora todo poseedor de un BROADWOOD.
Los pianos para Canarias y posesiones españolas en Africa son construidos especialmente para estos climas, teniendo en cuenta sus condiciones locales de temperatura, humedad, etc. Las maderas empleadas en su construcción son incorruptibles. Su estilo, como mueble, es el severo inglés, preferido á todos por su elegancia y sencillez. Precios económicos y con mejores condiciones de venta que á plazos mensuales.
Depósito general para estas islas, España y posesiones españolas de Africa en la calle de la Herrería número 81, con existencias siempre de los principales modelos tanto horizontales, verticales como de los excepcionales Pianos-pianolas.
Exclusivo agente para esta Provincia, España y Africa.
D. Rafael L. Avelleda.
Las Palmas.

Guía comercial

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE—1912-1913

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

El que suscribe declara tomar.....ejemplar.....de la Guía comercial al precio de PTAS 2'50 que pagará á la presentación de la obra.
(Firma)

ANUNCIOS

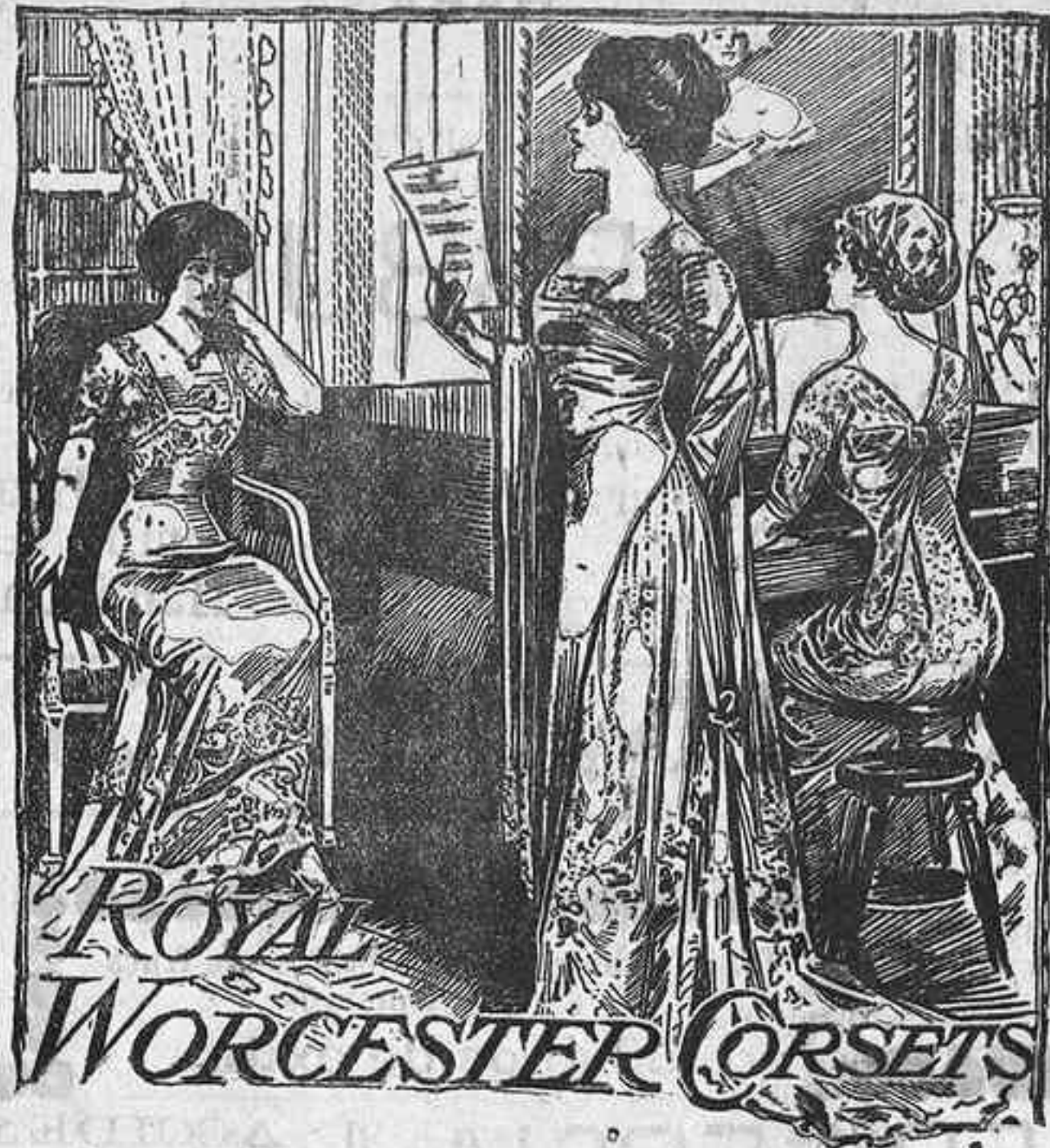
El que suscribe declara tomar anuncio de.....página.....al precio de PTAS.....que pagará á la presentación de la obra.
(Firma)

TARIFA DE ANUNCIOS

1 página, Ptas. 20.— ½ página, Ptas. 10.— ¼ página, Ptas. 5.

"LE PRINTEMPS"

GRANDES ALMACENES, TEJIDOS Y NOVEDADES
SAN FRANCISCO. 9.—C. GARCIA DORTA.



Las grandes novedades en sombreros para Señoras y niñas, echarpes tules, bordados, adornos, abrigos, seda, etc., y cuanto la moda exige en la estación presente para vestir con distinción, acaba de llegar á estos almacenes, únicos depositarios de los sin rival corsets «WORSESTER».
NOTA IMPORTANTE.—La única casa en la provincia que cuenta con peluquero parisién para señora, confección de toda clase de postizos, etc.; se pasa á domicilio con aviso, en obsequio á la clientela de Orotava éste pasará á tomar órdenes los días 15 de cada mes, hospedándose en el «Hotel Suizo».

"LE PRINTEMPS"

SE VENDE un diccionario inglés-español y español-inglés y otro Francés-Español y Español-Francés. En esta imprenta informaran.

Dispepsia, Gastralgia

Todas las funciones digestivas se restablecen en algunos días tomando el

Elizir Grez

tónico digestivo. Es la preparación digestiva más conocida en todo el mundo. Depósito en todas las farmacias.
Collinette C., Paris.

Casa de salud operatoria

DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES
Director: Dr. Veremundo Cabrera.
Barrio de los Hoteles—Gran vía.
CIRUGÍA GENERAL
Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis, de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías genito-uritarias, Ginecología (enfermedades de la mujer).
Consulta todos los días; de 11 á 12, excepto los domingos.

Paris House

ANTIGUA FONDA PENINSULAR

Este establecimiento, que en poco tiempo ha adquirido un crédito extraordinario, á pesar de las reformas en él introducidas por su Gerente Mr. G. O. de Mongallard, de sus magníficas instalaciones de luz, baños y duchas, del confort de sus habitaciones y de su cocina inmejorable, no ha modificado los económicos precios de hospedaje que tenía fijados la antigua FONDA PENINSULAR.

PARIS HOUSE—CRUZ VERDE, 16

VELAS MARCA "HERRADURA"



En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete.
Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias
Wilson & Coventry Ltd.
Alfonso XIII 16, entresuelo.

EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada DEL DR. WINTER



Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los estarrros de pecho y bronquitis.
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de los pulmones.
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN reumatismos y dolores del costado.
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de espalda, riñones y esdoras.
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN lumbago, ciáticas y otros dolores de este género.

Exíjase siempre la marca del Dr. Winter.—Mucho cuidado con las imitaciones

Mantequilla danesa pura marca L. E. Bruun, reconocida por todo el mundo como la mejor clase que se exporta, contiene más grasa y menos agua que otras marcas danesas.

Vapores con registro abierto



OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas
CANARIAS Y LONDRES

Salidas del mes de Agosto		
Día 1	Junio	el magnífico vapor SAN LUCAR
» 15	»	» el » » SAN MATEO
» 8	»	» el » » SAN ANDRES
» 22	»	» el » » SAN MIGUEL

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el Middelton Wharf, uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta. El vapor SEGOVIA saldrá a amante para Dunkerque el 3 de Agosto.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Sta. Cruz de Tenerife en el mes de Agosto

Día 3 Junio el magnífico vapor SANLUCAR

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN, Marins 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

LA VELOCE

Compañía de Navegación a vapor
El magnífico vapor correo italiano
Citta di Milano
de 4.500 toneladas llegará a este puerto el 2 de Agosto con destino a
Barcelona y Génova
admitiendo carga y pasajeros.

C. Diaz Botas
casa Elder Dempster & Co

The New Zealand Shipping Co.

El vapor

Waimate

de 5.610 toneladas de registro, se espera en este puerto el 20 de Agosto con destino a
Londres
con hueco disponible para 300 toneladas de frutos sobre cubierta.
HAMILTON Y CO.

ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El magnífico vapor

Gando

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 14 de Agosto con destino a
Liverpool
Admite pasajeros y carga.
Elder, Dempster y Comp.

Union Castle Co.

El vapor correo inglés

Galician

de 6.757 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 15 de Agosto, con destino a
Southampton y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 700 toneladas de frutos bajo cubierta y 120 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a
HAMILTON Y C.
Agentes.

Pinillos y Compañía

El magnífico vapor

Catalina

de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 15 de Agosto con destino a
Habana y Santiago de Cuba
admitiendo carga y pasajeros.

El magnífico vapor

Balmes

de 7.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 28 de Agosto con destino a
Habana y Santiago de Cuba
admitiendo carga y pasajeros.

Agentes.
C. DIAZ BOTAS
casa de Elder Dempster & Co.



JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
9 Agosto	Palatia	4500 Las Palmas y Costa de Africa.
11 »	Adolph Woermann	6500 Southampton, Amberes Hamburgo
18 »	Anna Woermann	3500 Las Palmas y Costa de Africa.
23 »	Henny Woermann	3300 Madera, Southampton, Boulogne
30 »	Paul Woermann	3200 Las Palmas y Costa de Africa.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

	Salidas de Pto. Cruz	Salidas de Santa Cruz
OLDEMBURG	7/8 de Agosto	9 de Agosto
MELIL A.	14/15 »	16 »
MOGADOR	21/22 »	23 »
MAZAGAN	28/29 »	30 »

CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico y rápido vapor

LOUISIANE

llegará el 6 de Septiembre y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la

HABANA

Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español y luz eléctrica.

PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE 110 PESETAS

El agente

R. Garcia.

CASA HARDISSON HERMANOS

HAMBURG AMERIKA LINE

(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

CORREOS ALEMANES

El hermoso vapor de gran marcha

WASGENWAL

llegará a Santa Cruz de Tenerife el 3 de Septiembre saliendo directamente para la

HABANA

admitiendo pasaje y carga.

El rápido y hermoso vapor correo alemán

HABSBURG

llegará a Santa Cruz de Tenerife procedente de la HABANA el día 16 de Agosto admitiendo pasaje y carga con destino a

Funchal (Madeira), Lisboa, Leixoes y Boulogne

Para informes, C. J. R. HAMILTON casa de los

Sres. Hamilton & Co.



Compañía Trasatlántica Española
ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE AGOSTO

El magnífico vapor correo español

P. de Satriústegui

saldrá el 9 de Agosto para
Montevideo y Buenos Aires

El magnífico vapor español

Ciudad de Cádiz

saldrá el 11 de Agosto para
Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo.

El magnífico vapor español

M. L. Villaverde

llegará el 15 de Agosto para
PARA LAS PALMAS, CADIZ ALICANTE,
VALENCIA Y BARCELONA

El rápido vapor

León XIII

llegará el 16 de Agosto para
Cádiz y Barcelona

El magnífico vapor

Buenos Aires

llegará el 18 de Agosto
Para Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico
Puerto Plata, Habana, Colón,
Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla
Curacao y La Guayra, y para Veracruz
con trasbordo en la Habana

El magnífico vapor correo español

Montevideo

llegará el 31 de Agosto para
Cádiz y Barcelona

Agentes,
Cruza de Hijo Juan T. Roche

Chargeurs Reunis

El vapor

Ceylán

llegará a Santa Cruz el día 18 de Agosto con destino a

Montevideo y Buenos Aires

Admite carga y pasajeros.
HARDISSON HERMANOS
Agentes

Messrs. Geo. Thompson & Co.

El magnífico vapor inglés

Miltiades

de 6.793 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 22 de Agosto con destino a

Plymouth y Londres

para donde admite carga y pasajeros.
HAMILTON Y COMPANIA.

Yeoward Bros. Line

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Agosto

Día 7 vapor AVETORO para Liverpool

» 15 » AGUILA » »

» 21 » AVOCET » »

» 29 » ANDORINHA » »

Agentes,
YEOWARD BROTHERS

ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

QUIERE VD. LO MEJOR?

Tenemos lo que Vd. quiere

EL WHISKEY

"BUCHANAN'S"

Representantes Kluwer Henderson & Co

Casa de Salud Medico-Quirurgica

DEL DR. COSTA

Viera y Clavijo 53

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales o infecto-contagiosas.

Horas de consulta martes, jueves y sábados a las 4 de la tarde.

IMPRENTA ISLEÑA

TENERIFE

FOTÓGENO

Preparado especial para evitar la caída del cabello y provocar su nacimiento aún en los casos de alopecia senil. El Fotógeno no tiene rival. Cuando otros preparados fracasan, el Fotógeno triunfa.

El Fotógeno es un específico infalible que activa la vitalidad de los folículos con grande eficacia, aun en los lugares donde la calvicie era antigua. El Fotógeno modifica las alteraciones excoematosas del cuero cabelludo, obteniendo completa curación en las producidas por causa local.

Esto no es mera charlatanería: es una verdad comprobada y atestiguada por los médicos y por cuantos han usado el Fotógeno.

Este específico no tiene rival: lo afirmamos rotundamente porque poseemos numerosas pruebas de ello.

Depositarios del Fotógeno en esta Capital, D. Antonio Espinosa y D. Manuel Filipes.

Almacén al por mayor, etc, en La Laguna en casa de D. Carlos González Carrillo.

Miller, Wolfson & Cia.

BANQUEROS

Eduardo Cobián, 3

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

EPILEPSIA O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

No quitan el apetito

No deprimen

Cortan rápidamente los accesos

Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de

L. Martín Espino

Norte, 7. — Tenerife

SIDRA CHAMPAGNE

"EL GAITERO"

— LA MEJOR —

DEPOSITARIO: Américo L. Méndez

— ALFONSO XII, 59 —

Inglés, Francés, Alemán

Clases generales y particulares

MR. MEYER

(diploma de honor de la Universidad de Cambridge).

San Felipe Nery, 7.

Santa Cruz

T. E.

Contadores de agua a turbina con filtro

APROBADOS POR R. O. DEL 10 DE MARZO DE 1911

Compten en calidad y precio con todos los de su clase. Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones con piezas de recambio en caso necesario.

BAZAR FRANCÉS

4, Plaza de la Constitución, 4

Galletas

PAT-A-CAKE

GOLDEN-PUFF

TEDADY-BER

y JAM-ROLE

Son de la acreditada casa de Peek Frean & Co. Ltd., que es la mejor garantía.

Representantes, Kluwer Henderson & Co.